

TIFA

戸田を世界に世界を戸田に

■会報■

No.112 March 2025

公益財団法人

戸田市国際交流協会

TODA INTERNATIONAL FRIENDSHIP ASSOCIATION



外国人のための防災訓練



ARゴーグル

12/15 【新曽南多世代交流館／多文化共生委員会】

市民の大切な情報が満載の「戸田市ハザードブック」

「外国人防災訓練」は戸田市在住・在勤・在学の外国人を対象にした催しです。今年
は37人の参加者があり、その出身国は7カ国に及びました。最初に『戸田市ハザード
ブック』が紹介され、続けて参加者が実際にARゴーグルを着用して「AR浸水体験」
が行なわれました。加えて災害への備えの大切さについて詳しいお話がありました。
更に119番通報時の会話の練習、人形を使った胸骨圧迫とAEDの使い方の訓練、訓
練用消火器を使った消火訓練を行いました。最後に防災食の試食も行なわれました。病
気・怪我・火災などの非常時における対処や、洪水や地震などの災害に対してできる事
前の備えについて学ぶことができたばかりでなく、小さなお子さんも参加した大変楽し
い催しとなりました。(缶)

的をしっかり狙うね!

消火訓練

こんな感じ
なんですね!
怖いです!

ARゴーグル着用しての浸水体験

市役所の職員
からの説明

非常持ち出し リュックサックの注意点

- ・いざという時にすぐに持ち出せるように保管場所をきめておく
- ・避難時に両手が使えるように、手提げかばんでなく大きなリュックサックを選ぶ



胸骨圧迫とAEDの
使い方訓練

案外力が
必要ですね

〇〇です
場所は〇〇で、
けが人は…

はい、119番です
火事ですか?
救急ですか?

119番通報訓練

参加者の皆さんありがとうございました!

国際交流推進委員会の活動

子ども
英会話

英語で楽しむクリスマス

12月22日/さくらパル会議室



去年に引き続き、川島先生の子ども英会話に参加させて頂きました。手や体を動かして取り組む姿は本当に楽しそう。我が子も「英語と日本語がごちゃまぜに混ざっていて、英語を使うことが楽しかった。また来年も行きたいです。」と今から張り切っています。

「candy caneって何だっけ？どうしてcaneなのかな？」と教えて頂いたクリスマスの単語を家でも楽しみ、本当に有意義な時間を過ごすことができました。(ともしー)

「ゆーかりのにわ」
子ども英語教室主宰
川島 章子 さん



英語
研修会

通訳案内士にチャレンジ

(生活相談編)

1月26日

さくらパル会議室



昨年度に引き続き、萩原先生から、訪れた国々の興味深いエピソードや、最新技術A Iの活用方法などをお話していただきました。興味関心を持ち、よりアクティブな国際交流を目指している参加者には大変参考になったことでしょう。

後半では、参加者が得意とする分野を生かして実際に外国人に生活相談について、どのように英語でアドバイスをするかのワークショップに挑戦しました。皆様の発表は大変わかりやすくプレゼンテーションも盛り上がり、今回も大変有意義な研修会となりました。(Marron)

参加者の皆さん

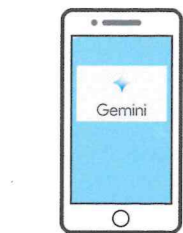
〈コミュニケーションの基本〉

BEST

- B-Big voice 大きな声で
- E-Eye contact 相手の目を見て
- S-Smile 笑顔忘れず
- T-Try hard がんばって

講師：萩原 豊先生
戸田市出身
戸田市立中学校英語教師
英検1級全国通訳案内士
趣味：旅行(海外旅行30ヶ所以上)
チェス
博物館・美術館巡り

萩原先生ありがとうございました!



生成型人工知能チャットボットのGemini(ジェミニ)などを活用すれば英会話の練習が手軽にできます

ひとりひとりに優しくアドバイスをする萩原先生

戸田市ウクライナ避難民懇親クッキング交流会

2月2日/あいパルキッチンスタジオ

Друзіє еднання країн. Презентація української кухні
2025. 2. 2.



ピーツと
ブルーンのサラダ

オリジナルのザクスカ

いくらとかまぼこのロール

ナスと
サーモンのザクスカ

戸田市にて受け入れたウクライナ避難民は3年目になります。市では行政・市民が連携しサポートする態勢に取り組み、市内の企業や市民の温かいご支援をいただき、避難民たちは異国での生活に馴染み、落ち着くことができたようです。

この度、「懇親クッキング交流会」を開催し、避難民が感謝の気持ちを込め、ウクライナ料理を作り、支援者・関係者との交流を深めました。スマチノ(美味しいです)! (TIFA事務局)



おいしくな~れ!



※戸田市ウクライナ避難民生活相談センターについては、日本財団から支援をいただき、実施しています。

戸田で味わう世界の味 vol.23

ラジャ

~ネパール・インド料理~

戸田公園駅西口から徒歩3分。オリンピック通りに面して目立つ白い屋根と赤茶色の壁面。ここがインド・ネパール料理&Bar「ラジャ(Raja)」。店名はサンスクリット語「マハラジャ(偉大な王)」からでネパールの元国王・元皇太子の写真が店内に飾られています。スパイスを染みこませた「フィッシュフライ」やネパールの鶏肉おつまみ「チキンポレコ」、ネパールの国民食「モモ」など他店ではあまり目にしない料理も豊富。異国情緒たっぷりの内装、陽気なスタッフの接客で日本じゃないような雰囲気。戸田でネパールを楽しめる「ラジャ」おすすめです!(雪だるま)

本場の
ネパール料理を
味わって
くださいね!

नमस्ते
ナマステ!
(こんにちは!)



店長のクーマルさん(左)とスタッフの皆さん

ネパールセット



マンゴーラッシー



野菜ビリヤニ



スープモモ



店舗外観



チキンポレコ



フィッシュフライ

ポテトチーズナン



異国情緒
たっぷりの店内

戸田市本町4-17-8
電話番号: 048-278-6892
営業時間: 11:00~15:00
17:00~22:00
定休日: 木曜日

*TIFA賛助会員証の提示で、料理を注文の方にソフトドリンク1杯サービス!

青少年海外派遣事業の紹介

〈中国・オーストラリア／夏季に予定〉

戸田市の友好都市である中国・開封市、姉妹都市であるオーストラリア・リバプール市。TIFAでは、それぞれの都市に青少年の派遣事業を行っています。詳細につきましては、協会のホームページをご参照ください。



【本研修日程案】

中国		オーストラリア		
事前研修・結団式				
1日目	出国 リニアモーターカー 上海環球金融中心 上海雑技団、外灘	1日目	出国	
2日目	開封市歓迎夕食会 【ホームステイ】	2日目	ブルーマウンテン、 動物園見学 リバプール市へ 【ホームステイ】	
3日目	学校訪問、開封市内見学 【ホームステイ】	3日目	現地学校訪問 【ホームステイ】	
4日目	世界遺産・少林寺を見学	4日目		
5日目	北京・万里の長城 天安門広場など	5日目	6日目	交流イベント
6日目	帰国	7日目	シドニー市内見学	
		8日目	帰国	
事後研修・帰国報告会				

さくらパルまつり

協イベント開催

- 時間：3月22日(土) 10:00~15:00
- 会場：さくらパル2階 TIFA 国際交流ブース
- 内容：協会事業紹介、参加・体験ブース、海外雑貨販売
スタンプラリーに参加して、景品をゲットしよう



ブルーライオン イングリッシュ

English for all children



- ・未就学児～中学生まで外国人講師と楽しくレッスン♪英検・Jr. 英検も当校で受験可能
- ・新規開講！2025年度4月生は間もなく受付開始します。
- ・上戸田で開校20年。初級からホームステイまで学童併設の英会話スクールです。

★無料体験のお申込・お問い合わせは ☎ 0120-025-815
戸田市上戸田3-26-21 常葉ビル1F(上戸田郵便局並び)

編集後記

数年前に用意した災害時の避難バッグの中を確認したところ、半年くらい賞味期限が過ぎていた。もったいないので食べることにした。何もなかったので一安心。また補充しておかないと。

(YUKI)

お問い合わせ

こうざい とだし こくさい こうりゅうきょうかい

(公財) 戸田市国際交流協会 TIFA

TEL 048-434-5690 FAX 048-441-0170

mail : tifa@msc.biglobe.ne.jp

URL : https://toda-tifa.com

facebook : https://www.facebook.com/toda.tifa



火～日曜

8:45～17:30

とだしにいぞみなみ にいぞみなみちようしゃ
戸田市新曽南3-1-5 新曽南庁舎2F
とだしにいぞみなみたせだいこうりゅうかん
(戸田市新曽南多世代交流館 さくらパル2F)

